





ENCODER MAGNETICI

MAGNETIC ENCODERS

Gli encoder EM/EMA funzionano sulla base del principio magnetico. Offrono un'ottima resistenza ad urti e vibrazioni ed una eccellente protezione agli agenti ambientali, possono quindi essere impiegati anche in ambienti con presenza di polveri, oli o solventi. Sono disponibili sia nel tipo incrementale (serie EM/REM) che nel tipo assoluto (denominato EMA/REMA) in numerose versioni meccaniche 

The encoders series EM/EMA operate according to the magnetic principle. They offer an excellent resistance to vibrations and shocks, and high protection against environmental agents: they can be applied in environments with presence of dust, oil or solvents. The new encoders are available both in the incremental (series EM/REM) and in the single turn absolute type (named EMA/REMA), with many different mechanical versions. 

Encoder INCREMENTALI serie EM/REM INCREMENTAL Encoders Series EM/REM

CARATTERISTICHE ELETTRICHE E FUNZIONALI ELECTRICAL & OPERATING SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| ● Codice impulsi / Pulse code | Incrementale / Incremental |
| ● Numero impulsi/giro / Pulses/revolution no. | 8, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 64, 80, 100, 125, 128, 200, 250, 256, 400, 500, 512, 1024, 2048 |
| ● Impulso di zero / Zero pulse | Un impulso al giro / 1 pulse each revolution |
| ● Segnali di uscita Output signals | Due onde quadre sfasate di $90^{\circ} \pm 15^{\circ}$ Impulso di zero larghezza: $90^{\circ} \pm 15^{\circ}$ Two square waves $90^{\circ} \pm 15^{\circ}$ out of phase Zero pulse width: $90^{\circ} \pm 15^{\circ}$ |
| ● Elettronica di uscita Electronic output | push-pull o line driver segnali protetti al corto circuito push-pull or line driver signals protected against short circuits |
| ● Alimentazione Supply voltage | 5/24 Vcc o 10+24 Vcc o 5 Vcc protezione alle inversioni di polarità 5/24 Vdc or 10+24 Vdc or 5 Vdc $\pm 5\%$ Protection against polarity reversal |
| ● Assorbimento / Power consumption | 60 mA |
| ● Frequenza max. / Max frequency | 200 KHz |
| ● Tipi di connessione Connection outlet | Connettore assiale o radiale tipo MS 7p (10p per uscita line driver) Cavo assiale o radiale lunghezza 3 m (1 m per uscita line driver) MS-7pin axial or radial connector (10-pin connector for line driver output) Axial or radial cable 3 m long (1 m for line driver output) |

Encoder ASSOLUTI serie EMA/REMA Single Turn ABSOLUTE Encoders Series EMA/REMA

CARATTERISTICHE ELETTRICHE E FUNZIONALI ELECTRICAL & OPERATING SPECIFICATIONS

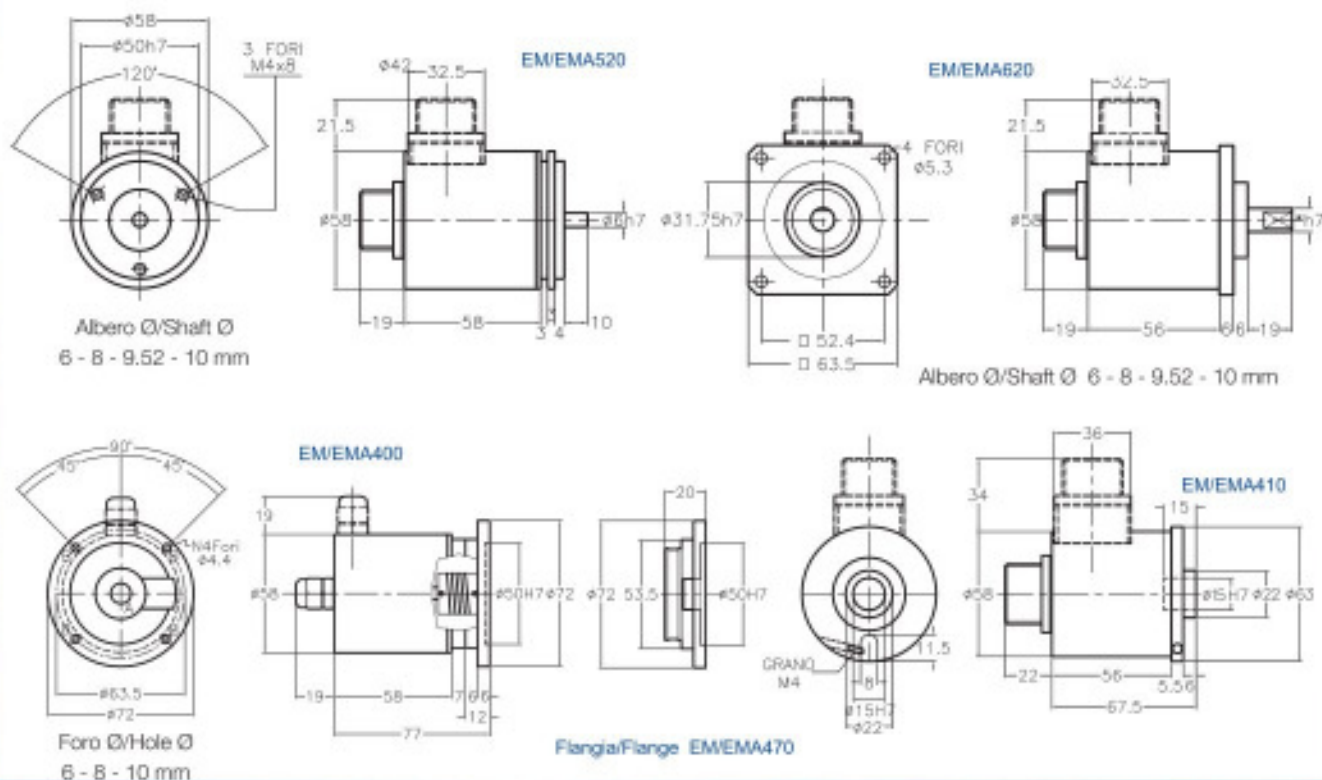
| | |
|---|--|
| ● Risoluzione / Resolution | 10, 11, 12, 13 bit |
| ● Codice / Code | Binario / Binary |
| ● Elettronica di uscita / Electronic output | SSI 5V / serial SSI 5V |
| ● Alimentazione Supply voltage | 5/24 Vcc o 10+24 Vcc o 5 Vcc protezione alle inversioni di polarità 5/24 Vdc or 10+24 Vdc or 5 Vdc $\pm 5\%$ Protection against polarity reversal |
| ● Tipi di connessione Connection outlets | Connettore assiale o radiale tipo MS 7p Cavo assiale o radiale lunghezza 3 m MS-7pin axial or radial connector Axial or radial cable 1 m long |

CARATTERISTICHE MECCANICHE ED AMBIENTALI MECHANICAL & ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

| | |
|--|--|
| ● Materiali: Custodia Albero | EM/EMA ABS autoestinguente / REM/REMA alluminio Acciaio inox AISI 303 |
| Materials: Case Shaft | EM/EMA ABS self-extinguishing/ REM/REMA aluminium Stainless steel AISI 303 |
| Giri/minuto | 6000* continuo 10000 temporaneo |
| Revolutions/minute | *velocità massima di funzionamento con anello di tenuta sull'albero: 3000 giri/minuto 6000* continuous 10000 temporary *max operating speed with IP65 sealing ring applied on the shaft: 3000 rev/minute |
| Coppia avviamento / Starting torque | ≤0,8 Ncm |
| Momento di inerzia / Inertia | ≤25 g cm ² |
| Carico ammesso / Max load | 80N assiale/100N radiale / 80N Axial/100N radial |
| Resistenza alle vibrazioni (10+2000 Hz) Vibration resistance (10+2000 Hz) | 100 m/sec ² |
| Resistenza all'urto / Shock resistance (11 ms) | 50 G |
| Grado di protezione / Protection degree | IP64 (optional IP65) |
| Temperatura di esercizio / Operating temperature | 0+70° C |
| Temperatura di immagazzinaggio Stocking temperature | -20+80°C |

DIMENSIONI D'INGOMBRO / DIMENSIONS

- ULTERIORI VERSIONI MECCANICHE DISPONIBILI
FURTHER MECHANICAL VERSIONS AVAILABLE



con riserva di variazioni
variations admitted without notice

elap

POPHOF Antriebstechnik
Schützenstr. 14a, D-77933 Lahr,

Tel. 07821-983 913, Fax 07821-983 914,
info@pophof.de www.pophof.de

ELAP S.P.A. I-20094 CORSICO (MI) ITALIA - VIA VITTORIO VENETO 4 - TEL. (+39) 02 4519561 R.A.
FAX (+39) 02 45103406 - E-MAIL: elapspa@tin.it - URL www.elap.it